Italiano

Roborock Saros 20
with Refill & Drainage System
Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente

Leggere attentamente questo manuale dell'utente insieme ai diagrammi in esso contenuti prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo correttamente per riferimento futuro.

Indice

051 Informazioni per la sicurezza
053 Spiegazione dei simboli internazionali
053 Specifiche radiofrequenza
053 Restrizioni nella banda a 5 GHz
054 Panoramica del prodotto
055 Installazione
058 Connessione all'app
058 Istruzioni per l'uso
060 Manutenzione ordinaria
062 Parametri di base
063 Dichiarazione di conformità UE
063 Problemi comuni

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

AVVERTENZA

- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo la stazione di ricarica rimovibile roborock EWFD51HRR o EWFD42HRR fornita con questo prodotto.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Per evitare il pericolo dovuto al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito periodicamente acceso e spento dal fornitore di energia elettrica.
- I vecchi set di tubi non devono essere riutilizzati. Utilizzare esclusivamente tubi nuovi forniti con questo prodotto o consigliati da Roborock.
- Posizionare la stazione di ricarica in un luogo asciutto. Mantenerla a una distanza superiore a 1,2 metri (4 piedi) da soffioni di bagni o docce oppure isolarla con pareti o uno sportello per evitare che sia esposta all'umidità.
- Installare la stazione di ricarica nel rispetto delle normative locali.
- Non spostare una stazione di ricarica correttamente installata.
- Non risciacquare il robot né la stazione di ricarica.
- La stazione di ricarica può essere utilizzata solo per caricare il robot aspirapolvere dotato di batteria agli ioni di litio da 14,4 V/6400 mAh (TYP).
- Per evitare che il robot cada o causi lesioni, assicurarsi che non vi siano dislivelli (come dislivelli o gradini) vicino alla soglia e garantire che l'area circostante sia sicura.

ATTENZIONE

- È necessario utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nel Manuale dell'utente. Eventuali perdite o danni causati da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Non consentire di usare come giocattolo. È necessaria la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Roborock e i suoi distributori si assumono la responsabilità solo per perdite derivanti dall'installazione eseguita da tecnici Roborock e dei suoi distributori autorizzati. Sono escluse le perdite derivanti da un'installazione errata da parte di altre persone.
- Prima di installare/rimuovere la stazione di ricarica e i suoi tubi, accertarsi che la stazione sia scollegata dalla fonte di alimentazione.
- Prima di avviare la pulizia accertarsi che il cestino della polvere, il filtro lavabile, il sacchetto per la polvere, la spazzola laterale, i panni di lavaggio, le spazzole principali e il coperchio delle spazzole principali siano installati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come scarti di decorazioni, vetro e chiodi) per evitare di graffiare il robot, la stazione di ricarica o il pavimento.
- Non sedersi o stare in piedi sul robot o sulla stazione di ricarica.
- Per evitare corrosione o danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock.
- Non lasciare oggetti bassi (come scarpe, tappetini) vicino a zone rialzate come le scale. In caso contrario il robot potrebbe cadere a causa del malfunzionamento dei sensori.

- Per evitare danni causati dall'acqua, accertarsi che il pavimento su cui opera il robot sia privo di acqua.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione, uno scivolo o superfici superiori di mobili.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo di persone e animali lontani da giunture, aperture e parti mobili del prodotto per evitare possibili lesioni.
- Non mettere in funzione il prodotto in una stanza in cui stiano dormendo un neonato o un bambino.
- Non trasportare il robot utilizzando il coperchio superiore magnetico, la spazzola laterale, i supporti del panno di lavaggio o il paraurti. Non spostare la stazione di ricarica sollevando la base della stazione di ricarica o il coperchio del contenitore della polvere.
- Non utilizzare la stazione di ricarica per raccogliere pietre, pezzi di carta o altri oggetti che potrebbero bloccare il condotto dell'aria.
- Non utilizzare il robot o la stazione di ricarica per aspirare oggetti incendiati o fumanti, come sigarette, fiammiferi, ceneri calde o oggetti infiammabili o esplosivi come accendini, benzina o toner utilizzati nelle stampanti o fotocopiatrici.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento duro e piatto. Tenere la stazione, il robot e il cavo di alimentazione lontano da fiamme e fonti di calore come termosifoni. Evitare gli spazi stretti e umidi o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Non porre alcun oggetto sopra il robot o la stazione, vicino all'ingresso di aspirazione della stazione, né coprirli con alcun oggetto (inclusa una copertura antipolvere).
- Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere.
- Non utilizzare il prodotto se è stato danneggiato in qualsiasi modo. Contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
- Utilizzare sempre il dispositivo in aree ben ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Roborock e i suoi distributori declinano ogni responsabilità per danni indiretti, esemplari, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto. Questa esclusione di responsabilità non pregiudica eventuali diritti statutari che non possano essere negati ai sensi della legge vigente.
- ⚠ – Attenzione, superficie calda. Non toccare gli erogatori dell'acqua pulita o le uscite dell'aria di asciugatura.
- Durante e subito dopo il lavaggio, il pavimento sarà bagnato e scivoloso. Per ridurre il rischio di scivolare, regolare il flusso d'acqua in base al tipo di pavimento, alle condizioni della superficie e alla temperatura e umidità ambientali. Non camminare sul pavimento finché non è completamente asciutto.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Utilizzare sempre una presa di corrente con messa a terra adeguata per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche. Qualora una tale presa non sia disponibile, consultare un elettricista per renderne disponibile una.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione rispetti i requisiti riportati sulla stazione di ricarica.
- Per evitare potenziali fumi, calore o incendi, utilizzare solo la batteria, il caricabatterie, il cavo di alimentazione, la stazione di ricarica e gli altri accessori forniti con il prodotto.

- Non utilizzare il prodotto con qualunque tipo di alimentatore: questo potrebbe costituire un pericolo e annullare la garanzia.
- Non gettare le batterie usate. Consegnarle a un'organizzazione di riciclo professionale.
- Qualora la stazione di ricarica sia collocata in una posizione soggetta a temporali o con tensione instabile, adottare delle misure di protezione.
- Se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto dopo averlo completamente caricato, scollegato dall'alimentazione e spento. Ricaricare il robot almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Per trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare la stazione di ricarica, spegnere il robot e svuotare la stazione. Inoltre, scaricare e sciacquare la cartuccia di soluzione detergente, lasciarla asciugare completamente all'aria, quindi reinstallarla. Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.

Spiegazione dei simboli internazionali

⏚ – Simbolo di TERRA DI PROTEZIONE (messa a terra di protezione)
⌂ – Esclusivamente per uso in interno.

Specifiche radiofrequenza

Servizio	Protocollo	Intervallo di frequenza	Max. potenza in uscita
2,4 GHz WiFi	802.11b/g/n/ax	2400-2483,5 MHz	⩽20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5150-5725 MHz	⩽20 dBm
5 GHz WiFi	802.11a/n/ac/ax	5725-5850 MHz	⩽14 dBm
Bluetooth	BLE v5.4	2400-2483,5 MHz	<10 dBm

* La gamma di frequenza 5600-5650 MHz per questo prodotto non è disponibile in Australia e Nuova Zelanda.

Restrizioni nella banda a 5 GHz

Ai sensi dell'articolo 10(10) della direttiva 2014/53/UE, il prodotto sarà limitato all'uso in interni solo quando funziona nella gamma di frequenze da 5150 a 5350 MHz in Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE), Regno Unito (Irlanda del Nord), Turchia (TR), Norvegia (NO), Svizzera (CH), Islanda (IS) e Liechtenstein (LI). I codici dei paesi sono riportati sulla confezione.

A Panoramica del prodotto

A1 Robot (vista dall'alto)

Accensione/Pulizia
- Premere e tenere premuto per accendere/spegnere il robot
- Premere per avviare la pulizia

Spia di alimentazione
- Bianca: livello batteria ⩾ 15%
- Rossa: livello batteria < 15%
- Luce intermittente: in fase di ricarica o di avvio
- Rossa, lampeggiante velocemente: errore
- Blu lampeggiante lentamente: visualizzazione remota
- Lampeggiante lentamente in blu: in attesa della connessione WiFi
- Lampeggiante rapidamente in blu: connessione in corso
- Blu fissa: assistente vocale in funzione/WiFi connesso

– Stazione di ricarica
- Robot non sulla stazione di ricarica: premere per avviare l'aggancio/ premere e tenere premuto per avviare la pulizia spot
- Robot sulla stazione di ricarica: premere per avviare lo svuotamento/premere e tenere premuto per lavare i panni

Nota: premere qualsiasi pulsante per mettere in pausa un robot in funzione.

A1-1: Microfoni
A1-2: Paraurti
A1-3: Sensore di navigazione anteriore
A1-4: Spia LED di riempimento
A1-5: Sensore di parete

A2 Robot (vista dal basso)

A2-1: Sensori di caduta
A2-2: Sensore tappeto
A2-3: Spazzola laterale
A2-4: Coperchio della spazzola principale
A2-5: Ruota omnidirezionale
A2-6: Ruote ausiliarie
A2-7: Spazzole principali
A2-8: Chiusure del coperchio della spazzola principale
A2-9: Ruote principali
A2-10: Bracci di salita
A2-11: Panni di lavaggio

A3 Robot (coperchio superiore rimosso)

A3-1: Coperchio superiore magnetico
A3-2: Pulsante di reset
A3-3: Ingresso di aspirazione
A3-4: Sensore di navigazione posteriore
A3-5: Cestino della polvere
A3-6: Contatti di ricarica
A3-7: Uscite dell'aria
A3-8: Sensore di comunicazione
A3-9: Porta di auto-riempimento
A3-10: Moduli sollevamento e rotazione automatica del panno

A4 Aggancio panno di lavaggio

A4-1: Cuscinetti velcro
A4-2: Asse panno

Nota: fissare i panni di lavaggio in posizione piatta.

A5 Panno di lavaggio

A6 Cestino della polvere

A6-1: Chiusura del coperchio del cestino della polvere
A6-2: Coperchio del cestino della polvere
A6-3: Ingresso di aspirazione
A6-4: Chiusura del cestino della polvere
A6-5: Ingresso dell'aria
A6-6: Filtro lavabile

A7 Base della stazione di ricarica

A8 Cavo di alimentazione

A9 Sacchetto per la polvere monouso

A10 Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento automatici

A10-1: Filtro
A10-2: Cartuccia di soluzione detergente
A10-3: Base della stazione di ricarica
A10-4: Spia di stato

- Luce intermittente: svuotamento/lavaggio panno in corso
- Rossa: errore nella stazione di ricarica
- Spenta: spenta/in carica

A10-5: Fessura per il sacchetto per la polvere
A10-6: Coperchio del contenitore della polvere
A10-7: Contatti di ricarica
A10-8: Porta di scarico
A10-9: Filtro del vassoio di pulizia
A10-10: Uscite dell'aria di asciugatura
A10-11: Guida posizione stazione di ricarica
A10-12: Ingresso di aspirazione
A10-13: Porta di rabbocco del robot
A10-14: Vassoio di pulizia
A10-15: Galleggiante livello acqua
A10-16: Erogatori dell'acqua pulita

A11 Accessori per l'installazione

A11-1: Tubo di cablaggio × 1
A11-2: Valvola a tre vie per l'acqua pulita (guarnizione preinstallata) × 1
A11-3: Filtro per acqua di rubinetto × 1
A11-4: Tubo di ingresso (tubo da 1/4") × 1
A11-5: Tubo di scarico (tubo da 3/8") × 1
A11-6: Piastra di bloccaggio da 1/4" × 5
A11-7: Piastra di bloccaggio da 3/8" × 3

A12 Tubi di riempimento e scarico

A12-1: Piastra di bloccaggio da 1/4"
A12-2: Alimentazione acqua di rubinetto
A12-3: Filtro per acqua di rubinetto
A12-4: Valvola a tre vie per l'acqua pulita
A12-5: Tubo di ingresso (tubo da 1/4")
A12-6: Tubo di cablaggio
A12-7: Tubo di scarico (tubo da 3/8")
A12-8: Scarico a pavimento o tubo per fognatura
A12-9: Morsetto per tubi
A12-10: Porta di alimentazione
A12-11: Prese cavo
A12-12: Slot cavo di alimentazione
A12-13: Piastre di bloccaggio da 1/4"
A12-14: Gomito quadrato da 1/4"
A12-15: Gomito quadrato da 3/8"
A12-16: Piastre di bloccaggio da 3/8"
A12-17: Anelli a scatto

B Installazione

B1 Informazioni importanti

B1-1: Rimuovere cavi, oggetti duri o taglienti (come chiodi o vetro) e oggetti sparsi dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per evitare lesioni personali o danni alle cose qualora tali oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.

B1-2: Se si utilizza il robot in una zona sopraelevata (come un appartamento su due piani), utilizzare sempre una barriera fisica di sicurezza per prevenire cadute accidentali che potrebbero provocare lesioni personali o danni alle cose.

Note:
- Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai potenziali problemi. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.
- Per evitare un eccessivo accumulo di sporco sui panni di lavaggio, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

B2 Verificare l'ambiente di installazione

Prima dell'installazione, controllare se sono soddisfatti i seguenti requisiti e identificare le posizioni di ingresso e uscita dell'acqua e di posizionamento per la stazione di ricarica all'interno dell'abitazione:

1. La pressione di ingresso dell'acqua deve essere compresa fra 0,1 e 0,4 MPa. Qualora la pressione superi 0,4 MPa, è necessario installare una valvola di riduzione della pressione.
2. Il diametro dell'uscita per il tubo di scarico non deve essere inferiore a 0,015 metri (0,05 piedi). La differenza di altezza tra il punto più alto del tubo di drenaggio e la superficie del pavimento su cui è posizionata la stazione non deve superare 1 metri (3,28 piedi); preferibilmente non dovrebbe superare 0,5 metri (1,64 piedi).
3. La stazione deve essere posizionata contro una parete su una superficie dura e piana (legno/piastrelle, ecc.)

con una buona copertura WiFi e una presa di corrente o una presa multipla nelle vicinanze. Riservare uno spazio di almeno 0,305 metri (1,01 piedi) di altezza, 0,4 metri (1,32 piedi) di larghezza e 1,2 metri (3,94 piedi) di profondità per posizionare la stazione di ricarica, accertandosi che entrambi i lati e la parte frontale siano liberi da ostacoli che potrebbero impedire l'aggancio e la partenza del robot.

4. È severamente vietato posizionare la base in ambienti umidi, esposti al sole o piovosi.
5. Per evitare che il robot perda punti e rimanga bloccato non devono essere presenti soglie, guide di scorrimento o gradini più alti di 0,02 metri (0,06 piedi) tra la stazione di ricarica e la zona di pulizia.
6. Evitare di condurre i tubi attraverso porte o corridoi.

B2-1: Alimentazione acqua di rubinetto
B2-2: Presa di corrente a tre poli
B2-3: Scarico a pavimento o tubo per fognatura
B2-4: Oltre 0,305 metri (1,01 piedi)
B2-5: Oltre 1,2 metri (3,94 piedi)
B2-6: Oltre 0,4 metri (1,32 piedi)

Note:

- Prima dell'installazione, scollegare l'alimentazione elettrica dalla stazione e chiudere la valvola principale dell'acqua, la valvola del rubinetto o la valvola ad angolo. Svuotare le tubazioni, accertarsi che siano collegate senza perdite, quindi alimentare la stazione.
- Tutti gli schemi di installazione hanno puramente finalità di riferimento. La situazione effettiva dell'installazione potrebbe variare.

B3 Installare la base della stazione di ricarica

B3-1: Posizionare la stazione di ricarica nello spazio riservato e rimuovere la schiuma utilizzata per fissare il vassoio di pulizia durante la spedizione, nella parte inferiore.

B3-2: Fissare la base della stazione di ricarica premendo su entrambi i lati della base quindi premendo con decisione la parte di collegamento al centro fino a sentire uno scatto.

B4 Collegare il cavo di alimentazione

Inserire il cavo di alimentazione saldamente nella porta di alimentazione della stazione di ricarica; il cavo di alimentazione può uscire indifferentemente dall'apertura per il cavo di sinistra o di destra.

Nota: accertarsi di inserire completamente la spina di alimentazione. Non collegarla all'alimentazione.

B5 Installare i moduli di lavaggio

Allineare e installare gli assi del panno nel robot, fino a sentire uno scatto.

B6 Collegare l'ingresso e l'uscita dell'acqua

B6-1: Premere l'anello a scatto del connettore contro il gomito e contemporaneamente estrarre i tappi di ingresso e uscita dell'acqua nella direzione opposta.

B6-2: Ruotare l'ingresso e l'uscita dell'acqua nelle direzioni adatte all'installazione. Collegare un'estremità del tubo da 1/4" e un'estremità del tubo da 3/8" alle posizioni corrispondenti, inserire la piastra di bloccaggio corrispondente nello spazio ridotto tra l'anello a scatto e il gomito, quindi inserire i tubi nella fessura.

Note:

- Quando si installano i tubi, accertarsi di inserirli fino in fondo.
- Conservare correttamente i tappi rimossi dalla stazione, i tubi supplementari e le piastre di bloccaggio.

B7 Collegare alla tubazione di ricarica

Accertarsi di chiudere la valvola dell'acqua del rubinetto che fornisce acqua alla stazione di ricarica. Dopo avere verificato che il rubinetto o la valvola ad angolo siano chiusi, installare il filtro per acqua di rubinetto (2) nella direzione corretta sull'ingresso dell'acqua da 1/2" (3) della valvola a tre vie per l'acqua pulita (7). Collegare quindi l'ingresso dell'acqua da 1/2" (3) e l'uscita dell'acqua da 1/2" (8) della valvola a tre vie per l'acqua pulita (7) alla tubazione di ingresso dell'acqua (se l'uscita dell'acqua da 1/2" non deve essere collegato a un tubo, utilizzare invece un

tappo per valvola adatto). Infine, collegare l'altra estremità del tubo da 1/4" tagliato su misura (10), all'uscita dell'acqua da 1/4" (6) della valvola a tre vie per l'acqua pulita (7) e inserire la piastra di bloccaggio (5) nell'anello a scatto (4).

B7-1: Alimentazione acqua di rubinetto
B7-2: Filtro per acqua di rubinetto
B7-3: Ingresso acqua da 1/2"
B7-4: Anello a scatto
B7-5: Piastra di bloccaggio da 1/4"
B7-6: Uscita acqua da 1/4"
B7-7: Valvola a tre vie per l'acqua pulita
B7-8: Uscita acqua da 1/2"
B7-9: Guarnizione
B7-10: Tubo di ingresso (tubo da 1/4")

Note:

- Verificare due opzioni di connessione come mostrato nello schema e scegliere quella più adatta al proprio ambiente di installazione domestica. Se si sceglie quella di sinistra, rimuovere la guarnizione dalla valvola a tre vie per l'acqua pulita e posizionarla sull'uscita dell'acqua da 1/2" per sigillare la tubazione. Se si sceglie quella di destra è possibile collegarsi alla tubazione di ricarica domestica senza rimuovere la guarnizione.
- Collegare solo all'acqua del rubinetto a temperatura ambiente, non ad acqua riciclata o ad acqua calda.
- Per evitare ostruzioni dovute a impurità presenti nell'acqua del rubinetto, lasciare scorrere l'acqua finché non diventa limpida prima di installare la valvola a tre vie per l'acqua pulita.
- Il filtro per acqua di rubinetto deve essere installato seguendo rigorosamente le istruzioni. Se installato nella direzione opposta potrebbe danneggiarsi.
- Dopo aver tagliato un tubo, ritagliarne le estremità per fare in modo che ciascuna di esse formi una linea retta anziché una curva, quindi arrotondarle.

B8 Collegare alla tubazione di scarico

Collegare l'altra estremità del tubo da 3/8" tagliato su misura a uno scarico a pavimento o a un tubo per fognatura.

Note:

- Accertarsi che lo scarico a pavimento e l'uscita del tubo di scarico non siano ostruiti. Evitare di inserire il tubo di scarico in una camera sigillata, per evitare un drenaggio insufficiente.
- Accertarsi che il collegamento tra il tubo di scarico e lo scarico a pavimento o il tubo fognario sia fissato saldamente.
- Per evitare perdite qualora allo stesso tubo di scarico siano collegate altre apparecchiature che utilizzano acqua, assicurarsi che il loro scarico non interferisca con quello della stazione di ricarica.
- Se necessario, circondare il tubo di cablaggio tagliato su misura per adattarlo ai tubi da 1/4" e 3/8".

B9 Collegare l'alimentazione

Dopo avere collocato la stazione di ricarica nella posizione desiderata, aprire la valvola dell'acqua del rubinetto e la valvola a tre vie per l'acqua pulita. Verificare che lungo tutta la tubazione non vi siano perdite. Quindi, collegare l'alimentazione e accertarsi che la spia stato si accenda.

Note:

- Se il cavo di alimentazione pende verticalmente sul pavimento potrebbe essere catturato dal robot, causando lo spostamento o la sconnessione della stazione.
- La spia di stato è accesa quando la stazione è alimentata e si spegne quando il robot è in fase di ricarica.
- La spia di stato diventa rossa se si verifica un errore.
- Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano e duro, lontano da fiamme, fonti di calore e acqua. Evitare gli spazi stretti o posizioni in cui il robot potrebbe perdere il contatto con il pavimento.
- Collocare la stazione su una superficie morbida (moquette/tappeto) potrebbe causarne il ribaltamento, con problemi di aggancio e partenza.
- Tenere la stazione di ricarica lontano dalla luce solare diretta e da qualunque cosa che potrebbe bloccare la guida alla posizione della stazione: il robot potrebbe non riuscire a tornare alla stazione.
- Non utilizzare la stazione di ricarica senza tubi di riempimento e scarico, coperchio del contenitore della polvere, sacchetto per la polvere monouso, cartuccia di soluzione detergente, vassoio di pulizia o filtro del vassoio di pulizia.
- Manutenere la stazione di ricarica secondo la manutenzione ordinaria. Non pulire il cavo di alimentazione della stazione di ricarica o i contatti di ricarica con un panno, una salvietta o mani bagnate.
- Tutte le stazioni di ricarica sono soggette a test a base d'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel percorso d'acqua della stazione di ricarica.

B10 Accensione e ricarica

Premere e tenere premuto ⏻ per accendere il robot. Attendere finché la spia di alimentazione non diventa fissa, quindi collocare il robot davanti alla stazione di ricarica. Verificare che la stazione sia collegata all'alimentazione. Quindi, premere ⌂ e il robot tornerà automaticamente alla stazione per la ricarica. Il robot è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni incorporata. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

B10-1: La spia di stato della stazione di ricarica è spenta e la spia di alimentazione del robot lampeggia in modo intermittente: in carica.

Nota: il robot non può essere acceso quando la batteria ha poca carica. In questo caso collocare il robot sulla stazione, affinché si ricarichi.

Controllare il sistema di riempimento e scarico

Il controllo automatico del sistema di riempimento e scarico può essere avviato tramite l'app. Durante la procedura di controllo automatico, verificare se la stazione può normalmente riempire e scaricare l'acqua e controllare i risultati controllo automatico.

Connessione all'app

1. Scaricare l'app

Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.

2. Effettuare il reset del WiFi

Premere e tenere premuti contemporaneamente ⏻ e ⌂ fino a udire il messaggio vocale di "Reimpostazione del WiFi". Il reset è completo quando la spia di alimentazione lampeggia lentamente in blu. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.

Nota: qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

3. Aggiungi dispositivo

Aprire l'app Roborock, toccare il pulsante "Aggiungi dispositivo" o "+" e aggiungere il dispositivo seguendo la guida interna all'app.

Nota: la procedura effettiva potrebbe variare a causa dei continui aggiornamenti dell'app. Seguire la guida fornita nell'app.

C Istruzioni per l'uso

C1 Aggiunta di soluzione detergente

1. Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere, estrarre l'intera cartuccia della soluzione detergente tramite la maniglia inferiore, quindi collocarla su una superficie dura e piana.

Nota: per evitare che il coperchio del contenitore della polvere cada e colpisca il robot, rimuovere il coperchio con entrambe le mani, una su ciascun lato.

2. Aprire il coperchio della cartuccia e aggiungere soluzione detergente.
3. Chiudere il coperchio e riporre la cartuccia nella stazione. Premere la cartuccia fino a bloccarla con uno scatto.
4. Installare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione, per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

Note:

- Accertarsi che la cartuccia di soluzione detergente sia stata completamente rimossa prima di aggiungere soluzione detergente.
- Per evitare danni, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo la soluzione detergente consigliata da Roborock nella cartuccia di soluzione.
- Dopo l'aggiunta, il robot aggiungerà automaticamente soluzione detergente all'acqua per il lavaggio del panno e riempirà il serbatoio dell'acqua del robot in base al rapporto preimpostato per garantire prestazioni di lavaggio ottimali.
- La soluzione di pulizia non è inclusa nella confezione. Acquistare separatamente se necessario.
- Se non si utilizza quotidianamente alcuna soluzione detergente per pavimenti, è possibile saltare questo passo o disattivare il Riempimento della soluzione detergente intelligente nell'app.

C2 Riempimento/Scarico

Nel corso dell'operazione, la stazione caricherà e scaricherà automaticamente acqua, e aggiungerà soluzione detergente.

Spegnimento/Accensione

Premere e tenere premuto ⏻ per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot rimarrà in attesa di ordini.
Premere e tenere premuto ⏻ per spegnere il robot e terminare il ciclo di pulizia.

Nota: non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Avvio della pulizia

Premere ⏻ per avviare la pulizia. Il robot pianificherà il percorso di pulizia e, per ogni stanza, prima ne disegnerà i bordi e poi la riempirà secondo uno schema a zigzag. Così facendo, il robot pulisce tutte le stanze una per una, in modo completo ed efficiente.

Note:

- Prima della pulizia, rimuovere i cavi (incluso il cavo di alimentazione della stazione) e gli oggetti di valore dal pavimento. Gli oggetti sparsi potrebbero essere trascinati dal robot, provocando la disconnessione degli apparecchi elettrici o danni ai cavi e alle cose.
- Prima di iniziare ogni operazione di pulizia, assicurarsi che i panni siano stati installati correttamente.
- Per fare in modo che il robot torni automaticamente alla stazione di ricarica, avviare il robot dalla stazione e non spostare la stazione durante la pulizia.
- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare una pulizia.
- Se la batteria si scarica durante un ciclo di pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica. Dopo la ricarica, il robot riprenderà da dove si era interrotto.
- Se la pulizia viene completata in meno di 10 minuti, il robot pulirà due volte la zona.
- Il robot staccherà automaticamente i supporti del panno di lavaggio per pulire per primo il tappeto. È anche possibile impostare il tappeto come una zona vietata nell'app, in modo da evitarlo.

Pulizia spot

Premere e tenere premuto ⌂ per avviare la pulizia spot.

Ampiezza di pulizia: il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 metri (4,9 piedi) × 1,5 metri (4,9 piedi) centrata su se stesso.

Nota: dopo la pulizia spot, il robot tornerà automaticamente al punto di partenza e rimane in attesa di ordini.

Pausa

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, quindi premere ⏻ per riprendere la pulizia. Premere ⌂ su un robot in pausa per rimandarlo alla stazione di ricarica.

Sospensione

Se il robot è messo in pausa per più di 10 minuti, entrerà in modalità Sleep e la spia di alimentazione lampeggerà ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

Note:

- Il robot non entra in modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegnerà automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.

Lavaggio del panno

Durante la pulizia, il robot determina automaticamente quando deve tornare alla stazione di ricarica per il lavaggio del panno e il riempimento del serbatoio dell'acqua, in modo da ottimizzare le sue prestazioni di pulizia. Per avviare manualmente il lavaggio, toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare il lavaggio.

Note:

- Assicurarsi che il vassoio di pulizia sia stato installato correttamente. Non spostare il robot o la stazione di ricarica durante il lavaggio del panno.
- Per evitare ustioni dovute all'acqua calda, non toccare gli erogatori dell'acqua pulita.
- La frequenza e la modalità del lavaggio del panno possono essere modificate tramite l'app.

Svuotamento

Dopo la pulizia, il robot torna alla stazione di ricarica e inizierà lo svuotamento automatico secondo le necessità. Per avviare manualmente lo svuotamento, premere ⌂ sul robot ancorato alla stazione, oppure toccare il pulsante corrispondente nell'app. Premere qualunque pulsante per arrestare lo svuotamento.

Note:

- Quando lo svuotamento sia rimasto inutilizzato per un lungo periodo, svuotare manualmente il cestino della polvere e accertarsi che l'ingresso dell'aria sia libero, per garantire prestazioni di svuotamento ottimali.
- Lo svuotamento automatico può essere disabilitato tramite l'app.
- Evitare frequenti svuotamenti manuali.
- Non utilizzare qualora il cestino della polvere, il coperchio del contenitore della polvere o qualora il sacchetto per la polvere monouso non siano correttamente installati.

Asciugatura

Dopo il lavaggio del panno o la pulizia, inizierà l'asciugatura in base alla necessità. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, toccare il pulsante corrispondente nell'app.

Note:

- La durata dell'asciugatura può essere modificata tramite l'app.

- L'asciugatura automatica può essere disabilitata tramite l'app.
- Stare lontano dalle uscite dell'aria di asciugatura durante l'asciugatura.

Ricarica

Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Premere ⌂ per far tornare il robot messo in pausa alla stazione di ricarica. La spia di alimentazione lampeggerà durante la ricarica del robot.

Nota: se il robot non riesce a trovare la stazione di ricarica, tornerà automaticamente alla posizione di partenza. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

Modalità DND

Il periodo di Non disturbare (DND) predefinito è dalle 22:00 alle 08:00. Tramite l'app è possibile disabilitare la modalità DND o modificarne il periodo, oppure impostare se abilitare il rabbocco, lo svuotamento e l'asciugatura automatici, attenuare la luminosità delle spie o il volume del messaggio vocale durante il periodo DND.

Blocco bambini

È possibile attivare il Blocco bambini nell'app. Una volta abilitato, il robot non reagirà alla pressione dei pulsanti quando sia fermo. Quando il robot sta pulendo o sta tornando alla stazione di ricarica, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa. Per disattivare il Blocco Bambini, tenere premuti ⏻ e ⌂, oppure disattivarlo nell'app.

Errore

Qualora si verifichi un errore, la spia di alimentazione lampeggerà in rosso o la spia di stato sarà fissa in rosso. Apparirà una notifica pop-up nell'app e potrebbe essere emesso un allarme vocale.

Nota: il robot passa automaticamente in modalità di Sospensione se lasciato in uno stato di malfunzionamento per oltre 10 minuti.

Reset del sistema

Se il robot non risponde quando viene premuto un pulsante o non può essere spento, rimuovere il coperchio magnetico superiore, aprire il tappo di gomma e premere il pulsante di reset all'interno per effettuare il reset del sistema.

Nota: dopo aver effettuato il reset del sistema, le impostazioni esistenti come la pulizia programmata e il WiFi verranno ripristinate a quelle di fabbrica.

Disattivazione del WiFi

Per disconnettere il robot dal WiFi, premere il pulsante di reset finché non si sente un messaggio vocale. Quindi attendere 5 minuti e il WiFi verrà automaticamente disattivato. Se si desidera riconnettersi, seguire le relative istruzioni di connessione.

Nota: aprire il tappo di gomma prima di premere il pulsante di reset.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Se il robot non funziona correttamente dopo un reset del sistema, accenderlo. Premere e tenere premuto ⌂ e, contemporaneamente, premere il pulsante di reset fino all'emissione del messaggio vocale: "Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Ci vorranno circa 5 minuti." Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

Nota: aprire il tappo di gomma prima di premere il pulsante di reset.

Ⓓ Manutenzione ordinaria

Note:

- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- La frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione effettiva. Sostituire immediatamente le parti in caso di usura anomala.

D1 Spazzole principali

*** Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.**

D1-1: Coperchio della spazzola principale
D1-2: Chiusure del coperchio della spazzola principale
D1-3: Spazzole principali
D1-4: Cuscinetti delle spazzole principali
D1-5: Anello di protezione
D1-6: Capovolgere il robot e premere le due chiusure verso l'interno per rimuovere il coperchio della spazzola principale.

D1-7: Sollevare le spazzole principali, estrarle e rimuovere i cuscinetti delle spazzole principali. Rimuovere eventuali peli impigliati o sporco su entrambe le estremità delle spazzole principali e i cuscinetti.

Nota: se gli anelli di protezione si sporcano, ruotarli e rimuoverli per pulirli secondo necessità.

D1-8: Reinstallare i cuscinetti delle spazzole principali. Quindi reinstallare le spazzole principali e accertarsi che i colori della spazzola principale e del cuscinetto della spazzola principale corrispondano.

D1-9: Reinstallare il coperchio della spazzola principale. Accertarsi che i quattro denti siano completamente inseriti nelle fessure e premere il coperchio delle spazzole principali fino a farlo scattare in posizione.

Note:
- Si consiglia di pulire le spazzole principali con un panno umido. Se le spazzole principali sono bagnate, lasciarle asciugare all'aria lontano dalla luce solare diretta.
- Non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti per pulire le spazzole principali.

D2 Spazzola laterale

*** Pulire mensilmente e sostituire ogni 3-6 mesi.**

Svitare la vite della spazzola laterale. Rimuovere e pulire la spazzola laterale. Poi allineare la scanalatura centrale alla posizione di sollevamento del robot e stringere la vite per reinstallare la spazzola laterale.

D3 Ruota omnidirezionale

*** Pulire in base alle necessità.**

D3-1: Inserire uno strumento, come un piccolo cacciavite, nella ruota omnidirezionale dal lato sinistro o destro per estrarla lentamente.

Nota: la staffa della ruota omnidirezionale non può essere rimossa.

D3-2: Sciacquare la ruota e l'asse con acqua per rimuovere eventuali peli o sporco. Lasciare asciugare all'aria, reinstallare e rimettere a posto la ruota e l'asse premendo su di essi.

D4 Ruote principali

*** Pulire in base alle necessità.**

Pulire le ruote principali con un panno morbido e asciutto.

D5 Cestino della polvere

*** Pulire in base alle necessità.**

D5-1: Rimuovere il coperchio superiore magnetico del robot e premere la chiusura del cestino della polvere per estrarlo.

D5-2: Aprire il coperchio del cestino della polvere, rimuovere il filtro lavabile, svuotare e pulire il cestino.

D5-3: Riempire il cestino della polvere con acqua pulita, reinstallare il filtro lavabile e chiudere il coperchio del cestino della polvere. Agitare delicatamente il cestino della polvere, poi versare via l'acqua sporca.

Nota: per prevenire eventuali blocchi, utilizzare solo acqua pulita senza liquido detergente.

D5-4: Lasciare asciugare completamente il cestino della polvere e il filtro lavabile per almeno 24 ore prima di reinstallarli.

D6 Filtro lavabile

*** Pulire ogni 2 settimane e sostituire ogni 6-12 mesi.**

D6-1: Aprire il coperchio del cestino della polvere e rimuovere il filtro.

D6-2: Sciacquare ripetutamente il filtro e battere su di esso per rimuovere la maggiore quantità di sporco possibile.

Nota: non toccare la superficie del filtro con le mani, spazzole o oggetti affilati, per evitare potenziali danni.

D6-3: Permettere al filtro di asciugarsi completamente per almeno 24 ore prima di reinstallarlo.

D7 Panni di lavaggio

*** Pulire in base alle necessità e sostituire ogni 1-3 mesi.**

D7-1: Rimuovere i panni di lavaggio dai loro agganci. Pulire i panni di lavaggio e asciugarli all'aria.

Nota: un panno di lavaggio sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Pulirlo prima di utilizzarlo.

D7-2: Attaccare i panni di lavaggio sui supporti in posizione piatta.

D8 Sensori del robot

*** Pulire in base alle necessità.**

Utilizzare un panno morbido e asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

D8-1: Sensore di navigazione anteriore
D8-2: Sensore di parete
D8-3: Sensore di comunicazione
D8-4: Sensore di navigazione posteriore
D8-5: Sensori di caduta
D8-6: Sensore tappeto

D9 Contatti di ricarica

*** Pulire in base alle necessità.**

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire i contatti di ricarica sul robot e sulla stazione di ricarica.

D10 Sostituzione del sacchetto per la polvere monouso

*** Sostituire in base alle necessità.**

D10-1: Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere.

Nota: per evitare che il coperchio del contenitore della polvere cada e colpisca il robot, rimuovere il coperchio con entrambe le mani, una su ciascun lato.

D10-2: Rimuovere il sacchetto per la polvere monouso e gettarlo.

Note:

- La maniglia del sacchetto per la polvere sigilla il sacchetto al momento della rimozione, per evitare perdite.
- Installare sempre un sacchetto per la polvere prima di reinstallare il coperchio del contenitore della polvere, per evitare lo svuotamento automatico in assenza del sacchetto. È anche possibile disabilitare lo svuotamento automatico dall'app.

D10-3: Pulire il filtro con un panno asciutto, inserire un nuovo sacchetto per la polvere monouso nel vano e stenderlo uniformemente.

Nota: accertarsi che il sacchetto per la polvere monouso sia adeguatamente installato, per evitare che i rifiuti fuoriescano e danneggino la stazione di ricarica.

D10-4: Reinstallare il coperchio del contenitore della polvere nella corretta posizione, per assicurarsi che il contenitore della polvere sia sigillato saldamente.

D11 Vassoio di pulizia

*** Pulire in base alle necessità.**

D11-1: Rimuovere il vassoio di pulizia.

D11-2: Sciacquare con acqua il vassoio di pulizia e il filtro.

D11-3: Reinstallare il filtro e il vassoio di pulizia.

D12 Rimozione dei tubi dell'acqua

D12-1: Scollegare l'alimentazione elettrica e quella dell'acqua. Estrarre la piastra di blocco della connessione.

D12-2: Tenere l'anello a scatto in corrispondenza del collegamento per rimuovere i due tubi uno per uno.

Note:

- Quando si scollegano i tubi dell'acqua, utilizzare un contenitore per raccogliere l'acqua residua ed evitare di bagnare il pavimento.
- Evitare di estrarre con forza i tubi dell'acqua, per non correre il rischio di danneggiare il prodotto.

Scarico dell'acqua residua

Per trasportare o spedire il prodotto, svuotare il liquido rimanente nella stazione di ricarica utilizzando l'app. Allo stesso tempo, svuotare e sciacquare la cartuccia di soluzione detergente, lasciarla asciugare completamente all'aria e quindi reinstallarla.

Parametri di base

Robot

Modello	RRE0CPS
Capacità della	Batteria agli ioni di litio 14,4 V/6400 mAh (TYP)
Ingresso nominale	20 VCC 2,5 A

Nota: il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

Stazione di ricarica con svuotamento, lavaggio e riempimento automatici

Modello	EWFD51HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VAC
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale (raccolta polvere)	2 A
Ingresso nominale (lavaggio del panno con acqua calda)	5,7 A
Ingresso nominale (ricarica e asciugatura)	0,75 A
Uscita nominale	20 VCC 2,5 A
Massima pressione dell'acqua in ingresso	0,4 MPa
Minima pressione dell'acqua in ingresso	0,1 MPa

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Beijing Roborock Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RRE0CPS è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile presso il seguente indirizzo Internet: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Visitare il seguente link per visualizzare le interfacce di rete esposte dal prodotto, i servizi esposti tramite le interfacce di rete e le informazioni sui sensori esterni: **https://global.roborock.com/pages/compliance**

Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare i problemi comuni.